

**Anniversary Celebration Logo Design Competition of
Wah Yan College, Kowloon and Wah Yan College Hong Kong
Particulars of the competition**

There are two sections for this competition: the School Section (for Wah Yan College, Kowloon and Wah Yan College, Hong Kong students) and the Open Section (for old boys and parents of Wah Yan students).

Aspects of entry

Values of the Anniversary Celebration :

- 1 Unconditional love and forgiveness manifested in the Jesuit Fathers' and teachers' teaching,
- 2 Width of education offered by the two Colleges,
- 3 Fraternity and family spirit of past and present students,
- 4 The persuasive approach of education adopted by the two Colleges as contrasted with the coercive approach of many other schools,
- 5 The education for self-discipline in the liberal atmosphere of the campus,
- 6 The inculcation in students of the ideal "Men for and with others" through voluntary service programmes,
- 7 The freedom to allow students to own their future instead of a set of rigidly deterministic paths for chosen students,
- 8 The love and support of the schools shown by most students even long after graduation, and
- 9 The absence of class distinction and discrimination among the students.

Application and Eligibility Criteria

- All students are invited to participate in the School Section.
- Old boys and parents of Wah Yan students are eligible to take part in the Open Section.
- All entries in A4 size (210mm x 297mm) white paper, together with the completed entry form, should be returned by post or in person to the School Office of Wah Yan College, Kowloon, 56 Waterloo Road, or Wah Yan College Hong Kong, 281 Queen's Road East.

Adjudication

- Adjudication criteria include: appropriateness of the message, communication of the message, aesthetic appeal and creativity.

Closing Date of Submission

All entries submitted by hand should reach the School Office by 4:00 p.m. on 6th April, 2009.

For entries submitted by post, only those with a postal chop dated 6th April, 2009 or earlier will be accepted.

Announcement of Results

- The results of the competition will be announced at <http://www.wyk.edu.hk/> and <http://www.wahyan.edu.hk/> on 24th April, 2009.
- Winners will be notified individually.

香港華仁書院及九龍華仁書院校慶標誌設計比賽

比賽簡介

比賽細則

比賽分學校組（參賽者為就讀華仁書院學生）及公開組（參賽者包括舊生及學生家長）兩個組別。凡有興趣的學生可參加學校組的比賽；凡有興趣的舊生及學生家長均可自行下載表格參加公開組的比賽。

設計主題

表達校慶中關顧的九項價值觀，以英文版為準。（可參閱香港華仁書院及九龍華仁書院的背景歷史）

參賽資格及辦法

- 歡迎有興趣的學生參加學校組比賽。
- 舊生及學生家長可參加公開組比賽。
- 所有參賽者必須把繪畫或列印在A4 (210mm x 297mm) 白紙上的作品，連同填妥的參加表格，郵遞或親身交往：九龍窩打老道56號九龍華仁書院校務處或香港皇后大道東281號香港華仁書院校務處。

評審標準

- 評審準則包括：演繹主題的適合性、演繹手法、美感及創意。

截止報名及提交作品日期

親身遞交者，必須於二零零九年四月六日下午四時或之前送抵校務處。以郵遞形式提交作品者，必須於二零零九年四月六日或以前送遞，以郵戳為準。

比賽結果公布

比賽結果將於二零零九年四月二十四日於學校網頁<http://www.wyk.edu.hk/>及<http://www.wahyan.edu.hk/>內公布。得獎者將獲個別通知。

Rules

Specifications

- The entry should bring out the Values of the Anniversary Celebration.
- The entry should include 85 and 90 or messages for it may be used in the letterheads, envelopes, banners, T-shirts and souvenirs of the anniversary.
- Either the Chinese and/or English name or initials or elements of the badges of both schools should appear on the logo.
- The logo design should be presented on an A4 size (210mm x 297mm) white paper which can best show the result of the design.
- The logo should be scaled up to approximately A4 size.
- Each entry should include a brief description within 200 words (Chinese/English) of the design ideas which should be written / printed on the entry form.

Rules and Regulations

- Personal information provided by participants will only be used for the Logo Design Competition for the 2 Colleges and purposes related to the competition. Such information must be true and accurate, and will be verified for prize presentation purpose. Participants providing inaccurate information may risk disqualification.
- Each College may organize intra school competition and submit at most five entries.
- Each participant is allowed to submit ONE entry only.
- All designs must be original and must not infringe any Intellectual Property Rights of any third parties.
- The Colleges will acquire full ownership of the copyright of the winning entries and reserve the right to use the winning entries in any purposes without payment of royalty to the winners.
- All submitted entries will not be returned. The organizers reserve the right of the disposal of all entries.
- The organizers reserve the right to interpret and amend the rules and conditions governing the competition.
- All the entries will be adjudicated by a *Judging Panel and the result is final.

比賽規則

參賽作品規格

- 參賽作品須切合校慶中關顧的九項價值觀。
- 參賽作品必須包括85及90兩個數字或意思，以便日後製作信箋、信封、橫額、T恤及紀念品用。
- 兩所華仁書院的中文及或英文名稱或簡稱或校徽的元素必須在標誌中展示出來。
- 設計必須以最理想的方式展現在一張A4 (210mm x 297mm) 的白紙上。
- 標誌必須放大至接近A4 (210mm x 297mm) 的尺寸。
- 每一份參賽作品必須附上不少於二百字(中文或英文均可)的描述設計概念的簡單報告，並清楚填寫或列印於參加表格指定位置上。

參賽規則

- 參加者所提供的個人資料只用於是次比賽及有關事宜上。所提交的個人資料必須真實無誤，並會作為日後領獎時的核對資料之用。否則，參賽者將可能被取消資格。
- 請各學校安排校內比賽並提交最多五份參賽作品。
- 每一位參賽者只可提交一份參賽作品。
- 參賽作品必須為原創作品，不得侵犯他人版權。
- 籌委會將擁有所有得獎作品的全部版權及使用權而毋須向設計者支付版稅。
- 所有參賽作品，恕不發還。主辦機構擁有全部參賽作品的處置權。
- 主辦機構保留解釋及修訂比賽規則的權利。
- 所有參賽作品將會經*評審團評審。主辦機構保留對比賽結果作最後決定之權利。

Prizes

For School Section:

- 1 Champion, who will be awarded book token prizes worth \$300 plus a certificate
- 1 1st Runner-Up, who will be awarded book token prizes worth \$200 plus a certificate
- 1 2nd Runner-Up, who will be awarded book token prizes worth \$100 plus a certificate

For Open Section:

- 1 Champion, who will be awarded book token prizes worth \$300 plus a certificate
- 1 1st Runner-Up, who will be awarded book token prizes worth \$200 plus a certificate
- 1 2nd Runner-Up, who will be awarded book token prizes worth \$100 plus a certificate

獎項

學校組

- 冠軍一名，可得書券價值\$300 及嘉許狀。
- 亞軍一名，可得書券價值\$200 及嘉許狀。
- 季軍一名，可得書券價值\$100 及嘉許狀。

公開組

- 冠軍一名，可得書券價值\$300 及嘉許狀。
- 亞軍一名，可得書券價值\$200及嘉許狀。
- 季軍一名，可得書券價值\$100 及嘉許狀。

*Judging Panel

The Judging Panel consists of Rev. Fr. S. Chow, S.J., Mr. Tsui Pui Chuen and the visual arts teachers of both Colleges.

評審團

評審團包括校監周守仁神父、徐佩傳先生及華仁書院視藝科老師。

Open Section Entry Form
Logo Design Competition for the Anniversary of
Wah Yan College, Kowloon and Wah Yan College Hong Kong.

Name of Participant: (Chinese) _____ (English) _____

HKID No.: _____

Year of Graduation (if applicable): _____

Address: _____

Contact Tel. No (Daytime): _____ Residential Tel No: _____

E-mail Address: _____

Brief description of design ideas

Remarks:

☐ Please return this entry form together with all the entries.

☐ Personal data (privacy) collection statement:

1. The information collected from this form will only be used for purposes related to the competition.
2. Participants have the right to access and amend their personal data in this form

香港華仁書院及九龍華仁書院校慶標誌設計比賽
公開組報名表

參賽者姓名：(中文) _____

(英文) _____

身分證號碼： _____ 畢業年份 (如適用): _____

通訊地址： _____

日間聯絡電話： _____ 住所電話： _____

電郵地址： _____

設計理念簡述

備註：

☐ 請將所有參賽作品連同本參賽表一併交回。

☐ 收集個人資料聲明：

1. 所收集的資料只作比賽相關事務用途。
2. 根據《個人資料(私隱)條例》，你有權要求查閱及改正所提交的個人資料。

School Section Entry Form
Logo Design Competition for the anniversary of
Wah Yan College, Kowloon and Wah Yan College, Hong Kong

Name of Participant (in Chinese and English): _____ Class: _____

Brief description of the design ideas

Name of teacher-in-charge: _____

Contact Telephone No.: _____

Name of School Head: _____

Signature of School Head: _____

Date: _____

Remarks:

☐ Please return this entry form together with the entry.

☐ Personal data (privacy) collection statement:

1. The information collected from this form will only be used for purposes related to the competition.

2. Participants have the right to access and amend their personal data in this form.

Name of School: (Chinese) _____

(English) _____

School Address: _____

School Tel: _____ Fax: _____

School Chop:

香港華仁書院及九龍華仁書院校慶標誌設計比賽
學校組報名表

參加者姓名：_____ 班別：_____

設計理念簡述

負責教師姓名：_____

聯絡電話號碼：_____

校長姓名：_____

校長簽名：_____

日期：_____

備註：

☐ 請將參賽作品連同本參賽表格一併交回。

☐ 收集個人資料聲明：

1. 所收集的資料只作比賽相關事務用途。

2. 根據《個人資料(私隱)條例》，你有權要求查閱及改正所提交的個人資料。

學校名稱：(中文) _____

(英文) _____

學校地址：_____

學校電話號碼：_____ 傳真號碼：_____

校印：